



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 63 повестки дня

Улучшение положения женщин

Ангола*: поправки к проекту резолюции A/C.3/62/L.16/Rev.2

1. Заменить название проекта резолюции на следующее:

Искоренение изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях

2. Заменить пятнадцатый пункт преамбулы следующим:

решиительно осуждая все акты насилия в отношении женщин и девочек, независимо от того, совершаются ли они государством, частными лицами или негосударственными субъектами, призывая к ликвидации всех форм насилия по признаку пола в семье, в целом в обществе и когда они совершаются государством или при его попустительстве, и подчеркивая необходимость рассматривать насилие в отношении женщин и девочек во всех его формах в качестве уголовного преступления, подлежащего наказанию в соответствии с законом,

3. Заменить семнадцатый пункт преамбулы следующим:

признавая, что изнасилование или любая другая форма сексуального насилия являются незаконными при любых обстоятельствах и в любом месте, независимо от пола и возраста потерпевшего, в том числе при содержании под стражей или в тюрьме, независимо от того, совершаются ли они на территории данного государства, в ходе международного или немеждународного вооруженного конфликта или на территориях, находящихся под иностранной оккупацией,

4. Исключить девятнадцатый пункт преамбулы.

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы африканских государств.



5. Заменить двадцать первый пункт преамбулы следующим:

будучи преисполнена решимости искоренить изнасилования и другие формы сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях,

6. Заменить пункт 1(b) постановляющей части следующим:

b) положить конец безнаказанности путем обеспечения для всех жертв изнасилования, особенно для женщин и девочек, равной защиты в соответствии с законом и равного доступа к правосудию и посредством расследования, уголовного преследования и наказания любого лица, ответственного за совершение изнасилования и сексуальное насилие в других формах, в том числе независимо от того, совершаются ли они государствами или негосударственными субъектами в целях достижения политических или военных целей, совершаются ли они на территории государств, в ходе международного вооруженного конфликта, в том числе при содержании под стражей или в тюрьмах, и независимо от пола или возраста потерпевших;

7. Заменить пункт 2(a) постановляющей части следующим:

a) поддерживать усилия по искоренению изнасилования, в том числе посредством регулярного сбора, анализа и распространения данных, оказывать содействие таким усилиям и, в частности, вести работу, направленную на преодоление трудностей и проблем, связанных с созданием потенциала и сбором информации о подобной практике;

8. Заменить пункт 2(c) постановляющей части следующим:

c) выделять достаточные средства в системе Организации Объединенных Наций тем органам, специализированным учреждениям, фондам и программам, которые занимаются содействием достижению равноправия мужчин и женщин и реализации прав женщин, и на осуществляемую в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций деятельность по искоренению насилия в отношении женщин и девочек и разработке программ оказания помощи жертвам изнасилования, в том числе детям, рожденным вследствие изнасилования;

9. Заменить пункт 3(c) постановляющей части следующим:

c) оказывать поддержку программам по искоренению изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях и разработать программы оказания помощи жертвам изнасилования;

10. В пункте 4(a) постановляющей части после слов «в его других формах» исключить слова «в том числе как средств достижения политических целей».

11. Заменить пункт 5 постановляющей части следующим:

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции об искоренении изнасилования и сексуального насилия во всех их формах, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях.